



大会

第六十六届会议

正式记录

第二十七次全体会议

2011年9月26日星期一下午6时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

因主席缺席，副主席汤姆森先生(斐济)主持会议。
下午6时35分开会。

属于国内事务，但我们在目睹的迅速变革，也带有国际的一面。自二月以来发生的事件让本组织经受了考验。预计会出现更多的挑战。

议程项目8(续)

一般性辩论

近年来，我们磨砺了在帮助我们解决或预防冲突方面不可或缺的工具和理念。因此，在这些充满挑战的时期，我们如何运用它们呢？

代理主席(以英语发言)：我请列支敦士登外交、司法和文化事务部长奥莱丽亚·弗里克女士阁下发言。

弗里克女士(列支敦士登)(以英语发言)：我很荣幸再次在大会发言，特别是在首次由一位妇女宣布开幕的第一场一般性辩论会上发言。这是多么鼓舞人心的事啊！这次辩论会证明，大会确实能够在多边外交方面发挥中心作用，特别是在这巨大变革和动荡时期。

首先，我们对保护平民的承诺履行得怎样？联合国在形成保护责任这一理念方面已经取得了很大进展。这一理念有三大支柱：首先，所涉国家的首要责任；然后是第二支柱，按照第二支柱，其他国家有责任协助保护平民。然而，在最近的两个实例中，国际社会不得不根据最后一个支柱也就是第三大支柱采取行动。我们赞扬安全理事会迅速采取行动，保护利比亚和科特迪瓦的平民。在这两种情形中，安理会授权使用武力只是作为最后的手段，但也不得无故拖延。

我要表达我国列支敦士登对最近几个月力图摆脱压迫和暴政的世界各国人民的声援。我们钦佩所有那些男女老幼的勇气，他们常常冒着巨大的生命危险挺身维护自己的权利。我们联合国必须站在他们一边。我还要对南苏丹成为本组织第193个会员国表示欢迎。联合国又一次证明它有能力通过和平手段解决复杂的暴力冲突。

有人对已采取的行动提出批评，并争辩说这种行动的目的是促使政权发生更迭。但我们不要忘记，所涉的两个政权当时是可以做选择的。正是它们选择了袭击平民；也正是它们迫使国际社会采取行动。与此同时，我们同情那些意识到了有选择地适用保护责任的人们。安全理事会在叙利亚问题上出现的僵局表明，政治有时仍然战胜原则。然而，在应对这种情形时，我们需要更多有原则的行动，而不是更多的政治。

副主席阿拉米先生(乍得)主持会议。

北非和中东的事态发展，其主要根源可能是各国政府和它们的人民之间缺少联系。虽然它们在性质上

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

11-51397 (C)



请回收

其次，我们是否兑现了确保追究最严重罪行的责任这一承诺呢？我们是否兑现了我们在卢旺达和斯雷布雷尼察事件后所作的“下不为例！”这一承诺呢？国际社会对在利比亚所犯罪行采取的对策再一次带来了一线希望。安全理事会一致同意将利比亚局势移交国际刑事法院（国际刑院）是一个历史性的决定。国际刑院迅速采取行动予以应对，颇为得体。此外，国际刑院对科特迪瓦还在开展初步调查。国际刑院在这些和其他许多局势中发挥的核心作用表明《罗马规约》引发了深刻的范式转变。

这种转变的核心原则在国际法的结构中是根深蒂固的：必须追究灭绝种族罪、战争罪和危害人类罪的责任。但是，问责制尚未在有需要的每一个角落都实行。例如，对在斯里兰卡和叙利亚犯下的罪行提出的严重指控尚未找到合适和透明的司法机制。再次，确保结束有罪不罚现象的主要责任落在有关国家的身上。只有在各国未履行其责任时，才能而且必须启用国际刑院等国际机制。

第三，我们用调解作为和平解决争端的手段，其成效如何呢？这一专题理所当然地被选为主席的中心主题，也是本组织任务授权的核心所在。我们支持秘书长提出将预防从一个抽象概念提升到一项核心工作原则的呼吁。秘书处的资源只有一小部分专门用于调解，而我们每年在维持和平上的支出却高达7亿美元，这简直让人感到自相矛盾。

在许多情况下，秘书长特使等中立和可信的行为者进行的斡旋可在实地发挥真正的作用。这种行动涉及高度紧张、常常是英勇的努力，我们作为会员国，应为其提供更有力的支持。调解努力越来越受到问责机制的影响。大会在加强调解的第一个决议（第65/283号决议）中承认这一事实，并强调指出，“司法是可持续和平的重要基石”。

在这个新的问责制时代，调解员绝不会在刑事指控中给予大赦，也不会撤回国际刑院发出的逮捕令。这不仅是一个原则问题，而且还是一个法律问题。国际刑院将永远不会受这种承诺的约束。有时，和平与

正义的需要可能暂时相互对抗，因而使得调解员的工作更加困难。但从长远来看，它们不仅兼容和谐，而且相辅相成。每次有国家批准《罗马规约》，都向全世界发出这一信息。我们特别高兴地注意到，这一信息迄今已经发出118次，最近一次是菲律宾和马尔代夫发出的。

第四，在如何将妇女纳入预防和解决冲突的努力之中并使她们成为变革的推动者而不是旁观者这方面，我们做了足够多的工作吗？在如何保护冲突期间的妇女、尤其是防止她们遭到性暴力这方面，我们也做了足够多的工作吗？在这方面，我们共同发出了强烈的信号。列支敦士登特别支持安全理事会关于妇女与和平与安全问题的工作。我们欢迎通过创建联合国妇女署对妇女的作用给予新的关注。妇女在阿拉伯之春中是一股驱动力量。但在一些国家过渡到新时代之后，妇女有可能再次被人遗忘。

联合国经常参与过渡进程。它必须确保妇女的强有力作用并适用性别观点。最重要的是，联合国必须以身作则并任命更多的妇女担任调解和其他过渡进程的领导人。因此，我今天早些时候非常高兴地签署了关于增进妇女政治参与的联合声明。

关于保护妇女和女童，使其不受性暴力行为侵害的问题，我们对新的监测和报告机制寄予厚望。专家小组将有助于加强本国的问责机制。不过，最大的责任在于实地的维和人员。他们的任务授权是要入险境保护平民。在面对性暴力行为的情况下，他们必须更有效地完成这项任务。但最重要的是，我们必须一劳永逸地杜绝维和人员所犯的任何性虐待案例。仅仅遣返那些犯有这类罪行的蓝盔士兵是不够的。对性虐待的零容忍最终必须成为现实。

第五，我们是否做了足够多的工作来铲除许多国家包括贫穷、失业、腐败、缺乏自由和人权在内的动荡根源呢？这些根源以及民众普遍强烈加以反对，让我们想起一个简单的真谛：经济和社会发展与善政、人权和法治密不可分地联系在一起。

国际社会拥有许多手段，可用来协助各国改革其治理制度。我们坚决支持联合国促进法治、打击腐败并为此提供资助的活动。援助和能力建设方案目前并不缺。所需的却是要有真正利用这些手段的更大政治意愿。然而，如何改进法治援助方案落实和协调的方式正是联合国的任务。我们欢迎法治协调和资源小组在这方面发挥更有力的作用，并希望在明年的法治问题高级别会议上取得进展。

近几个月的事件再次表明，自由呼声不可抗拒能达到何等程度。这些事件再次向我们表明，但凡遇有支持各国人民渴望通过民主实现这种自由的情况，联合国是多么地不可或缺。尽管面临着种种批评，但我深信，联合国近年来履行其任务授权卓有成效。如果我们在这里戮力合作，取得成果的效率将比单独行动要大得多。巨大的机遇就在我们面前——让我们接受挑战吧。

代理主席 (以英语发言)：我请尼加拉瓜外交部长塞缪尔·桑托斯·洛佩斯先生阁下发言。

桑托斯·洛佩斯先生 (尼加拉瓜) (以西班牙语发言)：在大会第六十六届会议这次一般性辩论中，我向大会转达尼加拉瓜人民和总统丹尼尔·奥尔特加·萨阿韦德拉司令表示团结的问候，是一种基督和社会主义式的问候。我们相信，通过适当关注联合国的宗旨、原则和可能的贡献，我们的工作将有助于加强联合国，从而使我们能够作为一个国家、人民和民族的大家庭成功地应对面临的挑战。

一年前，在大会第六十五届会议的讨论期间，我们广泛讨论了人类所经历的多层面严重国际危机。当时我们曾称其为世界末日危机。一年后，国际事件的演变证实了我们的极大担忧：我们的文明现在到了危急关头，而且各国和各民族之间的和平也处于岌岌可危的境地。

在深刻危机的无情现实面前，人们原本对国际经济和金融形势会有所改善的期望烟消云散；危机造成的极其严重影响，仍持继续深刻地影响着我们各国人

民。由投机者操控的国际金融体系再次陷入混乱。由于银行家越来越贪婪，所采取的措施仅起到暂时而非长期的作用。我们现在亲眼目睹美国国内债务问题所带来的影响。大多数外汇市场都因此蒙受了巨大的损失。

同以往一样，我们现在申明，我们拒绝使用各国人民之间的战争语言，我们也拒绝把战争作为解决国家间冲突的手段。鉴于兄弟般的阿拉伯利比亚社会主义民众国发生的事件，我们重申我们的原则宣言，并表达我们对兄弟般的利比亚人民的声援。

对安全理事会关于利比亚的第 1973 (2011) 号决议——北约成员国发动的非法战争——赤裸裸和可耻的操控是某些国家病态需求的最新例证，其目的在于企图不惜一切代价让世界各国人民听命于他们。这也是违反《联合国宪章》，侵犯联合国一个会员国主权的最新例证。

尼加拉瓜坚决反对假借行使保护责任之名，干涉我们国内政、轰炸平民并更迭各国自由的主权政府。我们不能允许有人强加这种帝国主义侵略的新模式，也不允许继续对我们各国人民进行侵略。干预和干涉无法解决危机；只有像兄弟姐妹一样进行对话和谈判才能解决各国人民之间的政治危机。

那些显然渴求推行霸权主义的大国往往奉行令人不可接受的双重标准的政策。在试图承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利、和平生活的权利、被正式承认为联合国会员国的主权国家的权利时，这些本该是各国受压迫人民的捍卫者、自称是保护平民倡导者的国家又在哪里？这显然是一个双重道德观和双重标准的实例。在经历了六十年冲突之后，巴勒斯坦人民现在要被剥夺其建国权。我必须指出，具有某种讽刺意味的是，就在十天前，本大会却以前所未有的速度承认了一个尚未组建政府的过渡委员会。

我们拒不接受否认巴勒斯坦国确实存在的逻辑。从我们 1979 年的革命——桑地诺革命——取得胜利的那一刻起，尼加拉瓜自豪地见证了巴勒斯坦人民的崇高斗争及其为实现和平做出的重大让步。

在本大会，尼加拉瓜承认在 1967 年边界内、以东耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国。此时此刻，我们谨在此呼吁宣布巴勒斯坦成为联合国第 194 个会员国。承认巴勒斯坦人民的合法权利只会促进中东的和平与稳定。现在，这种承认比以往任何时候都更加必须变成现实。显而易见，巴勒斯坦的权利与以色列国的存在联系在一起。我们在法律上和政治上已经承认以色列是一个国家。愿这两个国家并存，以便两国人民都能和平地生活，为各自的幸福和发展而努力：这是普世的呼声。

早在二十多年前大会通过的决议就要求美利坚合众国停止其对古巴的经济封锁。这些决议必须得到充分的实施。尽管有这样的期望，但事实证明情况根本没有改变。对古巴的制裁仍然没有解除，而且还在并严格执行。这种罪恶的封锁违反了国际法；与《联合国宪章》的宗旨和原则背道而驰，是一种犯罪，侵犯了一个主权国家的和平、发展与安全权利。不论是从其本质上还是目的上，这一行径都是一种单方面的侵略行径，是对一国稳定的长期威胁。

尽管有这种罪恶的封锁，但古巴天天都在加强其对世界各民族的声援，加强与他们的兄弟般的关系。古巴有越来越多穿白大褂的人和教育工作者在显示他们国家的团结。我们也支持要求停止对五位古巴英雄的不公正待遇的呼吁。截至今年 9 月 12 日，这五位英雄因为提醒本国人民警惕恐怖组织开展反对古巴的活动而被不公正地关押长达 13 年之久。

尽管看似不大可能，但非殖民化的进程仍未结束，仍然存在一些整个民族的独立和自决权被剥夺的情形。我们继续声援波多黎各和西撒哈拉人民，声援波利萨里奥阵线，并在占领马尔维纳斯群岛的问题上声援阿根廷。

在必需求取人类与地球母亲之间平衡的问题上，2010 年在大会发表的意见仍然具有相关性；这些意见甚至让我们得出结论，地球面临的压力远远没有减少，反而有所增加；各种威胁也已升级，而且其实际危险和潜在危险也都成倍增大。

在这些灾难中，日本福岛的灾难让人们真正看到辐射给全球带来的令人毛骨悚然的风险。日本的危机被恰如其分地称为一场没有战争的核战争。这场危机目前和未来的影响尚未完全确定，但知名科学家认为要比切尔诺贝利灾难的影响更加严重。

我们对日本政府和英勇的日本人民——包括将其领土夷为平地的地震的灾民和受福岛核事故影响的人们——表示声援，同时强烈呼吁拥有核反应装置的国家采取一切措施避免类似事故的发生，因为此类事故将严重威胁人民的健康，并破坏环境。

即将举行的德班气候变化大会和里约+20 可持续发展会议将为我们提供新的机遇——我们决不能浪费这一机会——使我们能够真正脱离破坏性的逻辑，重新引导人类走向与地球母亲和谐共处、尊重现在居住在地球上的 70 亿居民的生命的发展。

我们都知道我们一直未能在气候变化问题上达成协定。尽管第十六次联合国气候变化框架公约缔约方会议设立了一个绿色基金并呼吁为发展中国家调集资金，但是该协定还远不能解决环境和地球母亲所遭受的严重破坏，也无法使发达国家履行其历史责任，这些国家决意给予《京都议定书》最后一击，以便它们继续毫无控制地排放具有温室效应的气体。

在里约和德班，我们将按要求重申我们的政治意愿，在以往的进展和承诺的基础上做出真正的、具体的承诺。这一问题对地球和全人类具有非同寻常的重要性。发展不能以牺牲生命为代价。我们忆及《地球母亲和人类共同福祉世界宣言》是我们辩论和行动的基本指南。

在其他问题上，尼加拉瓜赞赏国际社会邀请台湾参加联合国各专门机构召开的直接关系到 2 300 万台湾人民的福祉的会议。我们敦促其他国际论坛也采取相同的立场。

全球经济和金融危机加剧了业已严重的粮食危机，主要是贫穷国家的危机。我们知道，这场危机还有现行资本主义发展模式中的结构性原因——这一

模式不鼓励国内生产并阻碍向贫穷国家的农业部门转让技术；在这一模式下，中小生产商无法获得贷款或技术培训，从而面临生产困难。

气候变化已经成为粮食危机加剧的另一个主要因素。国际油价上扬趋势已经导致某些农业国家开始生产生物燃料。这一现象大大改变了粮食供求现状，助长了价格上扬的趋势。

从道德以及政治、经济和社会等角度来看，必须立即采取协调一致的行动，抑制饥民人数的持续增长和制订保障世界粮食安全的可持续政策。

我们重申我们对全面彻底裁军事业的承诺。我们亟需在地球上实现和平，为地球上的 70 亿人口和地球母亲提供机会，使其能够避免主导经济模式所推行的毁灭性倾向。这样，人类就可以在有利于展现自身的巨大精神和物质能力的环境中发展。没有其它办法能使我们实现更美好的未来。

因此，当今世界继续增加用于研究和测试各类武器的支出，减少保护人类生存和发展的支出，这既没有道理可言，也无法令人接受。尽管数以百万计的人正在受到经济和金融危机的影响，但全球军事支出仍然飞涨。过去十年，这些支出增长 50%，达到 1.5 万亿美元。全球每年生产 800 多万件小武器和轻武器以及 160 多亿发弹药，相当于全球人均超过 2.5 发弹药。这种军备扩散对人类及其经济造成了不可弥补的直接或间接危害。

如果下定决心，我们是可以制止武器扩散的。军备部门并非真的对世界经济发挥了举足轻重的作用。事实上，不论小武器和轻武器生产商希望我们怎么认为，但是小武器和轻武器贸易以及弹药和零部件贸易在世界工业贸易中仅占不到 0.01%。

我们坚信，因为朝鲜半岛仍是国际紧张局势的焦点，任何解决方案都必须通过各方为维护和平和稳定进行友好和真诚对话来达成。

所谓对安全的新威胁的因素已经成为大多数国家的极大祸害。其中贩毒、贩运人口、非法贩运武器

和贩卖移民等给中美洲带来了道德、政治和经济上的挑战。现在，一些国际报告污蔑中美洲是世界上暴力最严重的地区之一。这种污名化作法是蓄意为之，给我们各国带来了严重的后果。它使我们从真正的受害者变成了肇事者，利润丰厚的勾当造成这些新威胁，我们是这种勾当的受害者。通过跨国网络，他们利用我们的领土作为往来于南北方的桥梁，摇身一变成为百万富翁，而数以千计的人在非法的路径和漏洞百出的边境线上却惨遭暗杀。

6 月在危地马拉举行的支持中美洲安全战略国际会议披露，无论是在我们所处区域还是世界各国，都存在某种严峻的局势。因此，相互承诺须以共同但有区别以及相应的责任原则为指导。我们亟需朝着正确的方向迈进，否则就为时过晚。

尼加拉瓜目前正经历变革时期，变革的目的是消除新自由主义政府长达 16 年来造成的不利影响。我们正在恢复价值和权利，增强能力，并建立新的模式，其基础是以基于基督教、社会主义和团结原则的模式取代毫无限制的资本主义这一新自由主义模式。我们正通过国家人的发展计划阐述人民民主。这些共同构成了桑地诺革命新阶段的基石。

之所以取得这些成就，很大程度上是因为尼加拉瓜加入了我们美洲人民玻利瓦尔联盟，这是由古巴革命总司令菲德尔·卡斯特罗和乌戈·查韦斯·弗里亚斯指挥官兼总统创造性地提出的一项倡议。这一兄弟关系在当今世界中独一无二，使我们的人民能够团结一致，相互补充，开展公平贸易，并促进了我们各民族之间的历史文化统一。

同时，我们的国家人的发展计划的具体目标是在主权、安全和一体化基础上，通过增加就业和减少贫穷及不平等现象，促进国家的经济和社会健康发展。尼加拉瓜所有人接受免费教育的人权和宪法权利得到恢复体现在以下事实当中：在一个人口总数为 650 万的国家里，现有 1 821 682 名学生在校就读。今年，我们开始为普及初等教育而奋斗，目标是到 2012 年普

及六年级教育。我们的目标是到 2015 年普及中学三年级的入学率。

恢复尼加拉瓜人民获得免费保健的人权和宪法权利意味着提供更多获取保健服务的机会并提高保健服务的质量；降低产妇和婴儿死亡率；更多地关注青年的发展；扩大社区的家庭保健服务；首次广泛对残疾人进行登记。我们的爱心方案面向六岁以下男童和女童、流落街头的儿童及青少年，以及在校期间必须从事兼职工作的学生，以恢复其基本权利。

在体制领域，我们正在转变能源结构方面取得进展，这样到 2017 年，90%的能源将为可再生能源，10%为矿物燃料，这将彻底颠倒我们 2006 年沿袭的金字塔型结构。目前，我们的宏观经济保持稳定，国民生产总值增长预计为 4%或更高。我们的发展政策已增加了对我国战略部门的外国直接投资。我们在应对毒品贩运和跨国组织犯罪方面大获成功。尼加拉瓜目前被确认为拉丁美洲和加勒比最为安全的国家之一，也被视为中美洲最为安全的国家。我们在减少贫穷和不平等现象方面取得了不容置疑的成功，对此，国际金融机构亦有承认。

我们坚决支持中美洲、拉丁美洲和加勒比的一体化和统一。我们正在我们美洲人民玻利瓦尔联盟框架内，通过互补、投资、公平贸易和团结一致，确立我们的模式。

我们正在与邻国及洪都拉斯和萨尔瓦多的兄弟们一道合作，促进丰塞卡湾的可持续发展。丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉总统同志还就是否有可能联合开发我们共同的边界，特别是为了两国人民的利益保护和恢复环境及致力于经济和社会发展，向南部邻国哥斯达黎加的政府和人民进行了若干交涉。在这一过程中，青年和妇女一直处在直接民主模式的前列，该模式是桑地诺革命的根本和延续。

尼加拉瓜可以证明，我们的人民正在取得意义深远、具体和可核查的经济、社会、政治、立法和文化成就。在诸多发达国家和发展中国家正在经历严重危

机的背景下，我们的基督徒、社会主义者、团结一致模式是实现更加美好未来的妙策。

我们意识到了我们面临的困难和局限。我们知道，我们沿袭的历史性结构的重担仍是我们在国家发展过程中必须摆脱的一个负担。贫穷和不发达的负担需要健全的政策和持续努力，以及必须对我们人民愿望作出承诺的政治和治理制度。我可以向大会保证，通过我们的民族和解与团结政府，我们将实现这一目标及更多目标。

如我们之前所说，对于我们这样的发展中国家而言，处理全球经济和金融危机这一具有广度和深度的问题并非易事。我们尚未从最后一波严重影响中得到恢复，而另一场更大的危机的新威胁正向我们袭来。据国际货币基金组织称，中美洲应对前一场世界经济和金融危机的对策在很大程度上取得了成功。我们得以成功应对这一局面——在尼加拉瓜，取得成功付出的代价并未殃及赤贫者，因为我们采取的措施以整个国家的利益为基础。

在考虑国际事态发展时，我们还必须将注意力转向本组织。在实现全球民主化的同时，还必须毫不拖延地实现联合国民主化。

在其《联合国改革：提案》一书中，我们的同志加朋友，大会前任主席德斯科托·布罗克曼神父指出，我们的当务之急是真正实现联合国内的民主和独立，这样便可以听取所有人的意见，并且可以在决策过程中毫无例外地真正考虑到这些意见。

我国民族和解与团结政府通过的本提案包括关于《联合国宪章》、《国际法院规约》、《国际法庭气候公正和环境保护规约》以及《地球母亲和人类共同利益世界宣言》草案的提案。

改革和重整等关键概念将为以符合过去数十年间世界发生的变化之真正多边主义为基础的国际制度铺平道路。我们必须恢复国际法和人民权利的真正政治层面。

发达社会正在陷入失业、缺乏社会保障、无力偿还债务、既定劳动权丧失殆尽和未来不确定引发的绝望。全球强国正在发动没有道德或者政治依据的侵略战争，造成了物质破坏和巨大的人类苦难。任何地方都没有经济和金融复苏的迹象；相反，专家预测将出现比我们最近经历的衰退更为严重的衰退。

我们到哪里去找到我们亟需的解决办法？我们到哪里能够重新希望有可能实现一个不同的当今和未来世界？在这样的世界里，各国和各民族之间实现和平；人们能够公平分担发展工作，分享引人注目的科学和技术进步成果；并且如希腊智者普罗泰戈拉所说的那样：人是衡量万物的尺度。

据研究全球现实的诸多杰出思想家称，资本主义发展模式的最后一场危机已经来临。没有时间进行改革。莱昂纳多·博夫曾说过，

“我们需要找到另一种思维方式，一种以能够经受新的文明考验的原则和价值观为基础的方式。否则，我们将不得不接受一条直通悬崖边缘的道路。恐龙已经走过这条道路。”

尼加拉瓜的出发点是，我们相信，更加美好的未来是可能的，但我们必须能够朝着新的方向前进，为正义与和平奋斗，并致力于发展和维护地球和人类的共同利益。

代理主席（以法语发言）：我现在请刚果共和国外交和法语国家事务部部长巴西尔·伊奎贝先生阁下发言。

伊奎贝先生（刚果）（以法语发言）：我荣幸地代表刚果共和国总统德尼·萨苏·恩格索先生阁下在这个讲台上发言。

过去一周，我们在这个地方参加了讨论处于联合国及其会员国行动中核心地位的重大关切的高级别会议，这些关切包括：非传染性疾病；利比亚局势；可持续发展和消除贫穷框架内的荒漠化、土地退化和干旱问题；纪念《关于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的德班宣言和行动纲领》通过十周年；核安全和恐怖主义。显然，我们在这些会

议上得出的结论不仅反映了会员国集体应对上述关切的政治意愿和承诺，而且还巩固了我们对多边主义的信念。

我们一致欢迎南苏丹共和国成为联合国会员，并祝贺其在经过多年耐心努力之后，结束了为我们带来联合国第 193 个会员国的长期和艰苦谈判。我同前面的代表团一道对这个年轻的国家表示热烈欢迎，同时重申刚果支持该国，并强调我国政府承诺与它建立密切的友好与合作关系。

联合国自创立以来就开展了大量工作，为解放仍处在殖民主义和统治枷锁之下的人民做出崇高的努力。联合国的历史与各民族的解放密切相关。因此，现在是公平处理巴勒斯坦人民的合法愿望的时候了。刚果希望看到一个拥有主权的巴勒斯坦国作为自己命运的主宰者出现在这个国际大家庭中，它享有安全和有保障的边界，本着睦邻友好与合作精神与以色列国的人民和平共处。

关于利比亚局势，特别是其对次区域的影响，我们同意这样的看法，即恢复和平与安全仍然是高度优先事项。为此，我谨表示我国政府支持联合国利比亚支助团。

为争取和平解决利比亚危机，刚果与非洲联盟高级特设委员会其它非洲成员国一道敦促全国过渡委员会当局履行其承诺，特别是涉及以下方面的承诺：维护国家统一；毫无例外地让所有利比亚利益攸关方参与重建该国；保护外国人，特别是非洲移徙工人；以及开启结束危机的包容各方的政治进程。

我们的近邻刚果民主共和国和喀麦隆都将在几周内举行大选。我国代表团希望看到该进程能够顺利、平静及和平地进行，以帮助民主扎下根基并加强政治稳定。

索马里这一处于无政府状态的国家令人无法容忍的局势和二十年来持续不断的内战，以及前所未有的人道主义危机再一次向国际社会发出了挑战。我们鼓励联邦过渡政府在希望开展合作并放弃武装暴力

的所有团体的参与下，继续并进一步努力在《吉布提协定》框架内实现和平。在此，我谨赞扬非洲联盟驻索马里特派团采取的行动，特别是能够确保摩加迪沙安全的行动。

副主席克勒希先生(匈牙利)主持会议。

我们欢迎国际上声援非洲之角的浪潮。为保持这一势头，刚果为索马里旱灾灾民提供了捐助。

主席已适当地将调解在和平解决争端中的作用列为这次一般性辩论的核心。为预防和解决冲突，这的确是一项必要的工具，多年来在所有地区证明了其有效性。

自非洲各国独立以来，非洲的调解经历充满了该机制在解决我们各国经历的诸多国内危机或国家间冲突方面所发挥作用的经验教训。过去，非洲统一组织几乎是系统性地采用调解方式。今天，非洲联盟仍继续从中受益。此外，调解也符合非洲的对话文化与传统。正是借助这一传统的渊源，刚果才能举行富有成果的国内对话，由此得以平息 1990 年代的社会政治动荡。

依照《联合国宪章》的相关规定，会员国在发生争端时，有义务，

“以谈判、调查、调停、和解、公断、司法解决、区域机关或区域办法之利用，或各该国自行选择之其他和平方法，求得解决”。

这些规定为我们提供了多种可能性，我们可从中选择适当的方式实现和平解决。

通过谈判寻求和平仍然是保障持久和平的唯一出路，今天比以往任何时候都更为如此。只有在用尽各种可能的政治办法之后才能考虑威胁使用武力或使用武力。因此，安全理事会应该严格限制授权使用武力的条件，以避免局势被人为操控或出现恶化。

同样，对国际司法体系的滥用——现已成为尤其针对非洲的政治武器——是危险的反常行为，必须加以纠正。

除了其主题外，本届大会和往届大会一样，其所处的共同历史时期正值联合国已全面动员起来，围绕其活动的三大支柱——即国际和平与安全、经济发展和可持续发展以及保护环境和人权的相关方面——开展工作之际。鉴于联合国预计将要面临的各种新旧挑战，联合国只有适应当今世界的新现实，才会被视为既有效又合法。

因此，联合国的改革迫在眉睫。改革必须基于民主、公正和平等的原则之上。非洲联盟在安理会改革问题上的立场在这一机构中已是众所周知。改革能否进行，取决于各会员国是否愿意使联合国成为一个体现现代价值观和面向未来的机构。

为了使联合国能够有效和高效地履行其指导全球事务的关键职责，各会员国必须致力于实行改革，首先是恢复大会作为最具代表性审议机构的中心作用，然后是让更多的发展中国家参与决策工作。

在 2000 年 9 月举行的千年首脑会议上，各国国家元首和政府首脑确定的全球性挑战包括可持续发展和环境保护。多年来，这些问题一直是国际谈判中引人注目的问题，也影响了联合国两项关于环境问题的框架公约的实施。

气候变化的原因及其对人类生活和环境的影响已是众所周知。无论怎样解释，环境污染都是由人类活动造成的。因此，我们希望有关后京都气候机制的谈判能最终导致在即将于德班举行的《联合国气候变化框架公约》第十七次缔约方会议上通过一项国家文书，以便在里约+20 会议上开放供签署。

在中非，刚果森林盆地国家已承诺将通过保护森林、森林认证、打击非法采伐、良好森林管理、逐渐精减采伐业、逐步减少发展中国家因森林砍伐和森林退化而产生的排放等措施，可持续地对各自国家的森林进行管理。这一努力使该地区的毁林率变得非常低，因此应该继续实施下去。这是中非对全球减少温室气体所作的重大贡献之一，国际社会应该予以支持和鼓励。

在刚果共和国的倡议下,5月29日至6月3日在布拉柴维尔举行了关于世界三大热带森林生态系统问题的第一次首脑会议。参加会议的有亚马逊、东南亚和刚果盆地等地区的国家,在联合国各机构和其他合作伙伴的支持下,与会者达成了有关这三大热带森林生态体系的一项合作协议。这一协议将在2012年6月举行的世界可持续发展大会期间在里约热内卢签署。在这方面,我谨表示刚果政府对潘基文秘书长个人对此倡议的支持表示感谢。

如大会所知,对森林的保护和可持续管理需要大量的人力、物力和财力,而这些是那些拥有森林资源的发展中国家所不具备的。这些国家正急切地等待着发达国家在哥本哈根宣布的“快速启动”资金,等待着坎昆会议商定的可预测和创新性长期资金来源的具体落实,以及技术转让和能力建设。

提到这些气候和环境问题,我不禁想起昨天辞世的旺加里·马塔伊女士。我向这位非洲第一位获得诺贝尔奖的女政治家表示悼念,全世界也将记住这位为保护环境而奋斗的先锋活动家。她生前致力于重新造林和恢复生物多样性,获得了中非各国的称赞,并被任命为刚果盆地森林的亲善大使。我借此机会谨向肯尼亚政府和人民以及逝者的家属表达我最深切的哀悼。

阿拉伯世界发生的事件教训良多,正如1989年柏林墙倒塌之后改变欧洲面貌的巨变一样。自由和民主的赞歌回荡在各地。我们知道政权的颠覆并不一定会带来自由和民主。必须通过非外部强加的其他类型胜利,才能赢得和培育自由和民主。世界已经发生变化,我们必须面对这些新的地缘政治挑战所带来的现实,国际舞台上已经出现了新的力量。在联合国大会,言论自由得到了充分的保障。不要把民主挡在门外。联合国必须是那些正在创造未来的人的庇护者,这样世界才会变得更加安全、公平和繁荣。

代理主席(以英语发言):我现在请安哥拉外交部长戈杰斯·雷贝洛·奇科蒂先生阁下发言。

奇科蒂先生(安哥拉)(以葡萄牙语发言;英文稿由代表团提供):我要借此机会祝贺大会主席当选主

持大会第六十六届会议的工作,并向他保证安哥拉将给予支持和合作,确保本届会议的工作取得成功。我还要感谢前任主席约瑟夫·戴斯先生,感谢他在大会第六十五届会议期间干练而公正地主持了大会工作。

我也要祝贺秘书长获得连任,并向他确保我国政府将给予他支持,以便他顺利开展其复杂而艰巨的工作,促进各国间和平与合作,这是《联合国宪章》所载述任务的基石。

我们祝贺南苏丹共和国被接纳为联合国会员国。我们希望南苏丹有一个和平与繁荣的未来,并且要表示,安哥拉政府随时准备为这个新国家巩固其独立和社会经济发展的努力提供合作。

我们也欢迎设立妇女署。我们确信这将进一步推动妇女地位的提高和妇女赋权增能工作,促进实现妇女的合法权利。

大会本届会议是在国际局势处于特别复杂境地的時候召开的,国际上出现了诸多危机,我认为可以毫不夸张地说,它们给我们这个国际组织的基础构成了挑战。尽管不能详尽无遗地列举这些危机,但我们列举以下危机:当前的经济和金融危机,它引发了我们这一代人迄今所目睹的最严重社会危机;危险的环境危机,我们无法预测它对未来人类的危害,除非整个国际社会立即采取大胆措施,否则其后果将不可逆转;暴力和冲突普遍升级,加上环境危机,引发了自第二次世界大战以来人类所目睹的最严重人道主义危机。简而言之,我们生活在一个危险的时代,各种因素相互交织,危及世界的稳定、和平与安全。

在我之前的大多数发言者都分析了当前的国际局势,我们同意他们所作的分析。这些分析要求我们承担集体责任。

当前的经济和金融危机是尤为令人不安的因素,这个因素影响到世界上几乎每个国家,特别是发展中国家,给政治稳定和社会团结造成了严重后果。

因此我们亟需找到解决这些问题的办法。这就要求在更加公正和平等的基础上加强国际合作。此外,

我们必须采取措施，深化各国国内的经济改革，促进经济增长和社会发展。

国际经济和金融危机对安哥拉影响广泛。因此我们采取了一系列措施来减轻危机的最不利影响。在不影响保持宏观经济平衡的情况下，我们重点为社会发展和消除贫困投入了大量资源。

大会本届会议的主题是“调解在和平解决争端中的作用”，这表明国际社会深切关注采取综合办法解决影响国际社会的冲突的必要性。正因为如此，我们必须在冲突一开始即进行调解。预防冲突应当是管理任何紧张地区局势的关键要素。

在尊重基本人权和自由方面，法治和善治是确保任何人类社会和平与和谐共处的关键要素。它们也是有效预防冲突的主要保障。

我要提及的一些其他因素同样也是导致冲突扩散的重要原因。我在这里指的是外来干涉，这种干涉严重违反国际法，往往阻碍调解及和平解决努力，阻碍冲突解决办法的达成。

这种干涉使安哥拉付出了高昂代价，导致长期以来不断加剧自相残杀的冲突，但在我国总统的领导下，安哥拉最终以宽宏大度、公平和包容的方式解决并明智地战胜了这种冲突。应当在解决冲突这个更为广泛的背景下看待安哥拉的作用及其对国内和区域和平的贡献。在这方面，执行里程碑式的安全理事会第 435(1978)号决议使纳米比亚得以独立，为在这个经历过极端敌对、并曾长期对世界和平构成威胁的地区实现和平共存创造了条件。

安哥拉政府秉承博爱精神，不遗余力地推行切实有效的和解政策，该政策使所有曾卷入冲突的安哥拉人得以实现和解。安哥拉一直真心投资于和平，这是冲突后重建进程的决定因素。安哥拉已成为解决非洲大陆多起冲突的榜样。此外，我们一直不遗余力地与其他民族和国家分享我们的经验。

同样，在解决冲突的背景下，必须加强多边主义的作用，同时坚持责任共担、利益均享的原则，承认

所有各方的合法利益，并参加谈判和对话，寻找解决国际和平与安全问题的可行办法。

因此，有必要提及安理会和非洲联盟之间的合作文书，以及联合国和各区域机构在预防和解决冲突方面的作用。至关重要的是，要加强区域组织为控制可能会对和平与安全构成威胁的局势而采取的行动。在这方面，安全理事会按照《联合国宪章》授予它的权力，在预防和解决冲突以及维护和平方面发挥着主要作用。

我们辩论的主题提醒人们注意改革安全理事会的必要性，包括必须实现各区域席位公平分配，增加常任理事国数目，从而使安理会适应当代现实。

在区域一级的和平合作方面，安哥拉是南部非洲发展共同体(南共体)、中非国家经济共同体、几内亚湾委员会和葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)的成员，葡语共同体与若干合作伙伴一道在预防性外交的基础上采取行动，寻求和平解决出现的各种危机。

关于马达加斯加的宪政危机，南共体通过在有关各方之间进行调解，导致它们最近签署了执行和解进程的路线图，其目的是举行选举和恢复宪法秩序。这是此一进程中的重大突破，安哥拉对此表示欢迎。

我们的兄弟国家几内亚比绍和葡萄牙语国家共同体中的合作伙伴是安哥拉特别关注的对象。在葡语共同体构架内，安哥拉和其他会员国在联合国的协调下致力于与西非国家经济共同体建立一种战略伙伴关系，目的是为该国带来政治稳定，以便它可以进行重大的结构性改革，特别是国防和安全部门的改革。我们对该国目前的可喜事态发展表示欢迎，并鼓励几内亚比绍当局继续积极开展稳定局势的进程。

非洲之角的旱灾是引起我国和整个国际社会极大关注的一个原因。由于武装冲突频发，人们更加强烈地感受到索马里境内干旱造成的后果。频繁的武装冲突加剧了人道主义危机，触动了世界良知，要求国际社会加倍努力。安哥拉加入了正在进行的国际人道主义援助努力，并参与寻找政治解决办法，以结束武装冲突，为索马里人民的美好未来开辟新的前景。

关于利比亚的局势，安哥拉政府希望利比亚人民能够在近期实现稳定。只有通过自由地行使其民主权利才能实现稳定。在这方面，安哥拉敦促全国过渡委员会促进真正的民族和解，组建包容各方的政府，因为这些是确保利比亚恢复其在非洲和国际舞台上应有地位的先决条件。然而，我们必须吸取经验教训，以期使外部合作伙伴和非洲联盟开展更为有效的合作，寻找以国际法和相互尊重为基础的共同解决方案。

安哥拉仍然对解决西撒哈拉问题的进展有限感到关切，这仍然是国际议程上的一个重要问题。我们呼吁交战各方在联合国和非洲联盟的主持下恢复谈判，使西撒哈拉人民能够行使其自决权。

中东局势、特别是巴勒斯坦领土的局势是国际社会面临的最严重问题之一。安哥拉非常关切地看到冲突出现升级，在解决巴勒斯坦问题方面缺乏进展。根据国际社会对冲突的普遍立场，我国主张建立一个独立的巴勒斯坦国，在国际公认的安全边界内和平、安全地与以色列国毗邻共存。

与前几届会议一样，大会第六十六届会议将讨论对古巴实行的封锁，这种封锁违反了国际自由贸易规则。尽管为实现局势正常化采取了一些小步骤，但安哥拉仍要重申其原则立场，即：必须结束针对古巴的封锁。

安哥拉一直在协助寻找解决最紧迫问题的办法。在广大国际社会内，我们谋求在相互尊重和共同利益的基础上开展合作，坚持和平与发展合作的最高理想。我们将继续走这条道路，坚信捍卫和促进这些原则有助于所有各国人民的发展和进步。

代理主席 (以英语发言)：我现在请马绍尔群岛共和国外交部长约翰·西尔克先生阁下发言。

西尔克先生 (马绍尔群岛) (以英语发言)：我代表朱雷朗·泽德卡亚总统向大会带来了马绍尔群岛共和国的热情问候。马绍尔群岛也欢迎南苏丹成为本组织的最新会员。

马绍尔群岛祝贺秘书长把核裁军和核安全作为其第二个任期内联合国的一个最高优先事项。五十七年前，在冷战之初，联合国就开始对马绍尔人民进行托管。马绍尔群岛的领导人曾请求联合国制止核武器试验。联合国对此作出了回应，分别于 1954 年和 1956 年通过了托管委员会第 1082 (XIV) 号和第 1493 (XVII) 号决议。联合国和马绍尔群岛管理当局——美国——在采取行动时保证会保护我们，在马绍尔群岛引爆了 67 次大规模核爆炸。几十年来，马绍尔群岛领导人一再回到联合国，讲述核爆炸造成的持续影响——癌症、恐惧和人们继续远离家园，也讲这是一种目标总在移动的科学。

三周前，太平洋岛屿论坛各国领导人在他们的公报中不仅确认了美利坚合众国负有的特殊责任，还商定在联合国支持马绍尔群岛，包括在处理秘书长报告问题上。联合国显然有责任承认和处理在它监管下发生的核试验造成的后果。这是《不扩散核武器条约》缔约方已予以承认的特殊责任。

去年，大会要求秘书长就马绍尔群岛境内原子能辐射影响问题提交报告。对马绍尔群岛、联合国和美国来说，这样一份报告意味着，有可能采取非常积极的步骤来认识我们的历史、结束我们历史上这一不幸篇章并且开始了解国际社会如何能帮助我们应对今后在补救措施方面的挑战。联合国的参与是关键所在。

遗憾的是，我感到关切的是，秘书长迄今仍没有注意到这个至关重要的机会。应邀帮助秘书长编写这份报告的联合国原子辐射影响问题科学委员会把大会经过深思熟虑的任务授权说成是：“授权不当”，是需要正式加以纠正的“明显错误”(A/66/46 第 13 段)。

这种做法不仅冷漠，而且表明，或许联合国自身都有待接受它在 60 年前就核安全问题作出的决定，或者甚至仅仅予以承认。这种消极做法有可能把为提请这个机构注意在评估马绍尔群岛境内核试验后果方面所开展的重要科学工作而做的努力都拒之门外。

我们希望，联合国将展现勇气和意志，以摆脱过去的束缚并且使情况改观，而不是让自己继续受制于历史和寻找借口。正如我先前所说的那样，几十年来，马绍尔群岛领导人一次次回到联合国，谈论核试验遗留给我国的影响。我希望，终有一天，当新一代马绍尔群岛领导人来到这个论坛时，他们谈论的将不再是这一不幸的遗留影响，而是宣告已经完成工作，万事大吉。

核试验造成的影响不是国际行为体遗留在马绍尔群岛的唯一历史性影响。第二次世界大战的未爆炸弹药和石油泄漏对我们的外岛社区来说是长期的问题。这些问题对我们人的安全、公共卫生和环境安全构成威胁。我们欢迎太平洋岛屿各国领导人对此予以关注。我们也一起呼吁国际机构和发展伙伴提供协助。

马绍尔群岛共和国不只是一个小岛屿国家。我们是一个海洋大国。太平洋群岛的海域面积总和占世界面积的 10%，相当于欧洲的四倍。因此，在我们的基本发展愿望中，我们如何管理我们的海洋空间是一个核心支柱，对全球海洋的健康有着重要的影响。

国际上对确保可持续渔业和切实推动我们的发展愿望作出的承诺不能再仅仅停留在口头上，尔后又被我们区域进程的合作伙伴，包括西中太平洋渔业委员会忽略。目前，马绍尔群岛从我们的太平洋金枪鱼中得到的收益仅为其市场价值的 1%。我们的合作伙伴必须执行《瑙鲁协议》缔约方规定的保护措施，包括“鱼船出海日计划”和公海禁渔，不仅是为了减轻对我们已经被过度捕捞的鱼类资源的压力，也是为了确保我们作为一个完全经济行为体应有的位置。

二十年前，全球各国领导人齐聚里约热内卢，确定了可持续发展的国际高基准，并且制订了一系列战略和承诺。明年，至关重要的联合国可持续发展大会——里约会议二十周年审查会议——不仅必须侧重于推动全球绿色经济，还必须特别关注全球“蓝色经济”。这将确保制订具体、可衡量和有时限的目标，从而确保全球海洋及其鱼类资源的可持续性，在像我国这样的小岛屿发展中国家遍布其中的区域则尤其如此。必需加强承诺，以便像我们已经在太平洋采取

的做法那样，利用有针对性的全球公海禁渔手段，确保可持续的渔业。各国领导人必须以行动作出回应，而不是继续忽视世界的海洋。

马绍尔群岛热烈欢迎秘书长本月对太平洋区域的访问。秘书长得以亲眼目睹低地岛屿国家面临的脆弱性和生存威胁。他现在已经正当地要求世界各国领导人作出应对。曾经是理论上遥远的风险现在已经兵临城下，即将成为我们的现实。

国际气候谈判面临进入政治僵局的重大风险。谈判人员已经在复杂的进程中消耗了二十多年时间，而从采取务实行动减轻气候变化问题的角度来看，这些进程收效甚微。国际社会常常因为受到一小撮国家的阻碍，而仍未就减少排放并制订足以确保马绍尔群岛和其它低地国家生存的目标作出承诺。

马绍尔群岛不能再等待了。我们目前正在选择创新的道路，以便为我们已经破裂的谈判注入紧迫感，并且寻求采取务实举措来应对威胁和风险。首先，马绍尔群岛与墨西哥政府一道，敦促联合国在其气候变化会议上考虑把使用表决作为不得已而为之的手段。其次，今年 7 月，我们与我们的太平洋小岛屿发展中国家同事们一道要求安全理事会承认，气候变化目前对国际和平与安全已构成不容置疑的威胁。

我们重申，我们呼吁秘书长提交有关这些威胁的报告。决不能允许关于论坛和任务授权的琐碎争论以我们这些国家的存亡风险为代价大行其道。所有联合国机构现在都必须积极主动地参与。我们不需要同情，我们需要的是解决方案和政治上的创新办法。

第三，马绍尔群岛正在认真研究澄清与气候变化相关国际义务的备选方案，以及气候变化如何影响我们的国家状况。我们与我们的近邻帕劳共和国合作努力，致力于请求国际法庭提供法律咨询意见，以确认处理我们在气候变化风险背景下存亡和安全问题的国际法律原则。我们还同意与帕劳和其它脆弱的低地国家合作，制订并推动我们自己的具有法律约束力的气候协议。如果其它国家缺乏这样做的政治意愿，那么我们作为最脆弱国家，就必须行动起来。

作为一个重要的全球经济领跑者，台湾能够为国际社会作出实质性贡献。马绍尔群岛共和国欢迎在海峡两岸关键问题上加强了对话。这一进展应当得到国际社会的肯定。考虑到联合国的主要宗旨是维护国际和平，世界无法忽视台湾在促进亚太区域和平与稳定方面，包括在气候变化方面所作的强有力努力。

世界卫生组织 2009 年邀请台湾作为观察员进行参与，这不仅有利于全球医疗进展，包括在非传染性疾病方面取得进展，而且也是台湾更广泛参与其它重要组织的有效模式。我们敦促联合国及其会员国考虑这一模式并制订有效手段，以便台湾加入专门机构，包括《联合国气候变化框架公约》和国际民用航空组织。

安全理事会必须把自己转变成为一个有效的现代机构。应当重组安全理事会，以纳入那些就规模、领导力和责任感而言都理应获得安理会常任理事国席位的国家，特别是四国集团，即日本、德国、印度和巴西。应当作出进一步努力，以确保非洲和包括岛屿国家在内的小国增加参与，并且增强话语权。

上周大会见证了一个历史性的时刻，当时，一般性辩论首次由一名女性——巴西总统鲁塞夫——第一个发言。马绍尔群岛欢迎秘书长再次把处理性别平等问题作为优先事项，包括加强妇女署体制，特别是在太平洋区域。

我们关于核武器、全球安全和气候变化问题的信息是一样的：国际法不是空洞的承诺。

代理主席（以英语发言）：我现在呼吁中非共和国外长安托万·甘比先生阁下发言。

甘比先生（中非共和国）（以法语发言）：首先，我很荣幸地在此代表中非共和国政府首脑兼总统弗朗索瓦·博齐泽将军阁下发言，我代表他向主席表示，我们衷心祝贺他当选为大会第六十六届会议主席。他可以放心，我们完全愿意与他合作，以确保他成功完成富有挑战性的任务。我还要向他的前任约瑟夫·戴斯先生阁下致以他当之无愧的敬意，因为他在指导我们整个大会第六十五届会议期间表现出了才干和奉

献精神。对于秘书长先生阁下，我要表示衷心祝贺他再次被任命为本组织行政首脑。

最后，中非共和国欢迎我们的兄弟邻邦南苏丹成为联合国第 193 个会员国。

主席提议把“调解在以和平手段解决争端中的作用”作为大会第六十六届会议一般性辩论的中心主题，从而使我们的讨论直接触及国际社会目前关切的问题的核心。必须回顾的是，在世界各地维护国际和平与安全，仍然是本组织的首要使命，而对于会员国来说，调解依然是和平解决冲突的不可或缺手段。中非共和国依然致力于恪守《联合国宪章》原则，其中载有与和平解决冲突，包括通过调解与预防来解决与冲突有关的表述。

国际社会面临许多挑战，我们需要有针对性地应对这些挑战，以便共同建设更好的世界。

我们特别关注气候变化和环境问题。保护环境和应对气候变化是重大挑战，也是国际社会的优先事项，因为它们对生态系统和各个经济体构成多种不同风险。

明年关于可持续发展的第一届地球首脑会议召开二十周年纪念活动的主题是森林。热带雨林，包括中非共和国的热带雨林，面临与社会问题和自然灾害所造成压力有关的各种有害、破坏性活动的影响。有关国家已经认识到，有必要制订用地政策，以便保护这些地区的动植物生物多样性。

此外，干旱目前在非洲之角肆虐，那里大约 1 200 万人的生命受到威胁，令人极感关切，并且需要国际社会广泛动员起来。

为此我接下来要谈谈粮食安全问题。中非共和国将支持一项有关粮食发展的决议草案，其中一些内容将被纳入大会和联合国全年其它会议各项决议之中。

核不扩散和裁军依然是一个优先事项。中非共和国欢迎国际社会重又关注裁军问题。无核武器国家对全人类面临的核威胁深感关切，因此有权呼吁拥有核

武器的国家为实现真正的核裁军采取具体措施，从而完全承担起它们的责任。就中非共和国而言，我们将不遗余力地支持为此提出的所有联合国倡议。

今天，恐怖主义仍然是国际社会面临的祸害。安全理事会在第 1963(2010)号决议中宣布，它打算在 2011 年 9 月 18 日举行一次向联合国全体会员国开放的反恐怖主义委员会(反恐委员会)特别会议，以纪念设立反恐委员会的第 1373(2001)号决议通过十周年。应当回顾，反恐委员会做了大量工作，协助会员国采取打击这一祸害的行动，加强标准的执行和边界控制，并且协助打击资助恐怖主义的斗争。

中非共和国依然致力于人权、民主和善政等普遍价值。我们重申，我们保证在第六十六届会议期间同联合国其他成员一道努力，采取旨在捍卫这些价值的对策。

对我们的社会而言，同有罪不罚现象和违反人权行为作斗争是一个众所周知的事实。我们希望它被纳入一项全面方针之中，这一方针不会阻碍世界各地解决政治危机和冲突的进程，或是损害《联合国宪章》所规定的区域和国际努力。

中非共和国特别重视本组织及其各机构的结构、运作方式和工作方法的改革。为此原因，我们仍然致力于非洲关于安全理事会的立场。实际上，在当前世界的所有危机中，安全理事会逐步行使联合国的权威，使联合国为国际和平与安全服务。它的行动是，并且仍然是，合法的。当我们就增加其成员达成协议、使我们能够考虑到新的强国的出现、让所有大陆获得更平等的地位时，就会进一步加强它的权威。

同许多非洲国家一样，我国自 1990 年代以来就走上了民主治理的道路。作为我国的民主进程的组成部分，我们设法改善在政治、经济和社会方面的公共政策的管理。我们知道，在这些领域中仍然有许多工作要做。

中非人民再次对共和国总统和国家元首、陆军将军弗朗索瓦·博齐泽·扬古翁达阁下表示信任，给他

机会完成他在 2003 年 3 月 15 日开始执行的成功的任务。我们决心结束动乱，最终翻过军事政治动荡的一页。这将使他能够注重重建。换言之，我们将竭尽全力巩固确保持久发展的和平。没有和平与安全，就不可能进行有利于全体人民的经济的发展。

从这个立场出发，中非政府于 6 月 16 日和 17 日在布鲁塞尔同我们的发展伙伴举行了一次圆桌会议，以便增加国际社会对第二次减贫战略报告中所述各项方案的资金需求的了解。

安全问题仍然是我们关心的核心问题。中非共和国部分人口继续遭到约瑟夫·科尼的上帝抵抗军反叛分子的侵略。上帝抵抗军是一个来自同中非共和国不接壤的国家的残酷和野蛮的反叛运动，它的活动仍然是暴行、破坏、抢劫、强奸、强迫征用和驱逐男女老幼的根源。为了一劳永逸地消除这一祸害，必须动员各方和分享资源。

中非共和国政府非常赞赏联合国、非洲联盟和美国有关该问题的倡议。我们继续认为，南苏丹共和国将同其他受影响国家一道，同这个跨界敌人进行无情的斗争，这个敌人心藏有害于我们次区域的发展所需的稳定的不可告人的野心。

2010 年 12 月联合国中非共和国和乍得特派团的撤离，留下了一个安全真空，我国尽管资源有限，正设法填补它。中部非洲国家经济共同体部署的中非共和国巩固和平特派团的情况也是如此，它的任务期限将在 2013 年 12 月底结束。

我们的国防和治安部队将要接过国际部队的任务，加强我们部队能力的工作仍然远未完成。我谨在此感谢联合国通过其建设和平基金，支助中非共和国为实现和平与稳定作出的不懈努力。

有鉴于此，我再次呼吁国际社会采取紧急行动，以便在中非共和国建设和平和预防冲突。我们预先欢迎已经或将要为我们作出的所有承诺。我们坚信，这些努力的成果将惠及地处非洲大陆中心的中非共和国和整个次区域。

代理主席 (以英语发言): 我现在请特里尼达和多巴哥共和国外交和通信部长 Surujrattan Rambachan 先生阁下发言。

Rambachan 先生 (特里尼达和多巴哥) (以英语发言): 主席先生, 我祝贺纳赛尔先生当选为大会第十六届会议的主席, 并且传达特里尼达和多巴哥总理卡姆拉·珀塞德-比塞萨尔夫人和我国政府和人民的最良好祝愿, 我代表他们在大会发言。

我也欢迎南苏丹成为联合国最新的成员。

60 多年前, 成立联合国, 除其他外, 是为了避免后世再遭战祸, 促进大自由中之社会进步及较善之民生, 并运用国际机构, 以促成全球人民经济及社会之进展。

尽管冲突事件有可能使 1945 年以来的成就前功尽弃, 联合国在会员国的支持下, 在维护国际和平与安全方面取得了一些成功。联合国提倡以温和或和平手段解决争端的原则, 是取得这一成功的一个重要因素。

特里尼达和多巴哥政府非常支持主席选择“调解在和平解决争端中的作用”作为本次辩论的主题。我们认为, 这为国际社会成员提供了一次机会, 籍此重申它们对这一重要原则的承诺, 该原则不仅载于《联合国宪章》, 而且被广泛接受为国际习惯法的一部分。

《宪章》是管理国家间开展国际关系的主要法律文书。实际上, 第三十三条规定了争端各方首先以和平手段解决争端的有约束力的法律义务。根据第七章, 安全理事会也被要求, 首先诉诸使用和平手段, 以解决构成和平之威胁、和平之破坏或侵略行为的争端。

我们开会之时, 各国人民正设法在其社会治理中发挥更直接的作用; 他们不准备成为其困境的沉默的旁观者; 普通的守法公民准备为了摆脱暴政和民主事业而献身; 任何偏离民主的领导都是不可接受的; 社交媒体把世界各国人民团结为一个有着同一愿望——人的尊严——的全球社区; 并且遥远的乌托邦的虚假承诺已无法安抚许多国家人民心中对民主的渴望。首先, 我们看到青年高度的疏远与躁动向领导人提出挑战, 要求缩小

陈旧的治理文化与传统同新愿望之间的差距。除非解决青年人的怨愤, 否则就不会有和平的未来。

中东和北非的事态发展, 表明全球大众对践踏基本民主自由、不许人民参与治理的政权日益不满。在一个通过社交媒体连成一体的世界上, 真实存在着人民发动跨越大陆和边界的起义的风险。这是我们这些领导人都必须预防的那种社会动乱。如果我们不这样做, 我们所取得的成就将前功尽弃, 并且可能陷入无政府状态。

造成所有这种情况的原因是什么? 其中包括人民感到今天存在着他们的权利被剥夺的现象。这种剥夺是政治性的, 因为它涉及共同治理的权利; 它也是物质性的, 因为它涉及到人民对其国家中如何分配资源的看法; 它也是精神性的, 因为人民对于发挥其人的潜力普遍感到渺茫。

在政治上, 极权主义和反民主的领导方式已经过时。至于利用其国家的物质资源, 人民希望看到更平等的分配和利用, 以改善基本生活水准。有能力吃一顿便饭, 或是享受基本保健、教育、支付得起的公共交通和住房, 今天位于人民优先事项的清单的首位。作为世界领导人, 我们必须停一停, 我们必须作出答复。现在, 世界比以往更加必须公平、有道德、可持续和透明地分配资源。

我们在联合国普遍谈论调解是指解决国家间的分歧, 但是, 也许真正的调解必须是各代人之间的调解。领导人现在必须采取的领导方式, 要包含积极听取被统治者的观点。领导者必须采取达成共识和促进参与的方法, 因为人民现在要求在如何确定其未来方面获得更大的发言权。他们想要决定这一未来, 而不是任人摆布。他们希望参与自己的命运, 而不是接受为他们安排的命运。

只有当国家和全球目标一致, 才能够战胜经济和社会弊病——只有按照一个共同构想汇集所有利益攸关方的能量, 才能使它成为现实。如果允许内外冲突恶化, 就无法推动共同的构想。这造成人民的进一步疏远, 他们常常诉诸暴力和扰乱社会的行为来解决争端。

特里尼达和多巴哥一贯提倡以和平手段解决争端。这是因为我们支持以尊重法治为基础的国际秩序。在这方面，我们认为，国家的领土主权以及个人不可剥夺的人权和基本自由是神圣的。我们也认为，伸张正义对于在国家、区域和全球各级维护国际和平与安全是不可或缺的。然而，如果没有一个鼓励会员国以和平方式解决争端的制度，就无法实现其中的任何目标。这就是为什么我们始终大声疾呼，支持国际刑事法院和其他通过伸张正义来促进和平的法庭的工作。

特里尼达和多巴哥的经济发展，高度依赖对我国管辖范围内海域的生物和矿产资源的勘探和开发。为此，我们必须按照 1982 年《联合国海洋法公约》有关条款和国际法的其他适用条例，划定同沿海邻国的海上边界。我可以向大会保证，我们要么通过外交谈判，要么按照《公约》附件七的条款通过仲裁，以和平手段这样做的。

特里尼达和多巴哥认识到以和平手段解决争端的重要性。因此，我们已成为解决商业和投资纠纷的几项公约的缔约方。这些公约已经在我们的司法管辖范围具有法律作用。例如，我国的 1996 年《外国仲裁裁决法》，规定了特里尼达和多巴哥根据 1958 年《承认及执行外国仲裁裁决公约》所承担的义务。此外，作为《关于解决国家与他国国民之间投资争端公约》的缔约国，我们也承认，同国家一样，在特里尼达和多巴哥投资的外国国民，必须能够求助于解决投资争端国际中心提供的调解和仲裁服务，该中心是解决潜在投资争端的不偏不倚的国际论坛。此类条约不仅向投资者提供必要的保证，让他们知道可能产生的任何争端都将通过客观的程序解决；而且也是吸引可能投资者在特里尼达和多巴哥做生意的激励举措。

我们特里尼达和多巴哥支持国际法院和国际法委员会的立场，即全体会员国有义务在国际关系中，避免对任何国家的领土完整或政治独立使用或威胁使用武力，或是采用违反联合国宗旨的任何其他方式。出于这些原因，我们始终坚持以和平手段解决我

们地区或全球任何地区的边界争端的立场。可以回顾，早在 1970 年，特里尼达和多巴哥通过我国前任总理、已故的埃利克·威廉姆斯先生的斡旋，协助完成了《西班牙港议定书》，圭亚那和委内瑞拉据此同意暂停其边界争端 12 年。

从那以后，特里尼达和多巴哥支持了加勒比共同体(加共体)、美洲国家组织和联合国提出的旨在以和平手段解决这一争端的各项倡议。在我们区域的其他地方，我们鼓励通过斡旋和调解来解决伯利兹同圭亚那之间的边界争端，以及海地的内部争端。我们对这些区域倡议的支持，符合《宪章》第五十二条的规定，该条设想区域组织在和平解决争端方面发挥作用。

在更远处，我们始终提倡中东冲突应以和平方式解决。特里尼达和多巴哥支持巴勒斯坦人为建立一个具有安全边界的国家的努力，同以色列国毗邻相处，以色列的边界也必须是安全的，不受恐怖袭击。联合国必须继续发挥领导作用，同阿拉伯联盟和其他实体一道努力，解决以色列同巴勒斯坦之间数十年之久的冲突，从而能够实现该区域的持久和平。

很久以来，我们与世界其余人一样目睹了生命损失和基础设施惨遭毁坏的情景。这些可怕的情景把许多青年对自己出生地会有一个光明未来的希望和前景统统化为乌有。

各国在国家或区域层面为解决争端所作的努力都强调，依照《宪章》它们承担着和平解决争端的首要责任。这些努力补充并加强《宪章》赋予联合国的作用。因此，特立尼达和多巴哥欢迎联合国再次注重调解及其他和平解决争端手段；2009 年 4 月 8 日秘书长的报告(S/2009/189)以及大会 2011 年 6 月 22 日通过题为“加强调解在和平解决争端、预防和解决冲突方面的作用”的第 65/283 号决议这一事实就表明了这一点。

特立尼达和多巴哥总理卡姆拉·佩萨德-比塞萨尔夫人阁下去年在一般性辩论期间发言(见 A/65/PV.20)时主动采取政治行动，呼吁大会通过一项关于妇女、

裁军、不扩散和军备控制的决议。最终被大会作为第 65/69 号决议通过的这项决议呼吁各国在涉及有关裁军、不扩散和军备控制问题的所有决策进程中促进妇女的平等代表权。

一年后，联合国继续把妇女置于其所有活动的中心，而且迈出了大步。这一点反映在设立联合国促进两性平等和增强妇女权能署(妇女署)等事实中。根据这项行动，特立尼达和多巴哥赞扬会员国在第 65/283 号决议中所作的决定；该决定确认，妇女充分和有效参与各级、各阶段和各方面和平解决争端、预防冲突和解决冲突工作具有重要意义，而且确认必需解决妇女担任领导人或主要和平调解人数量不足的问题。

妇女在国内冲突或其他冲突中属于最弱势者，因而必须让她们参与所有与解决争端和预防冲突有关的手段。不让妇女参与有关进程可能导致缔结的和平协议范围不够全面，也可能未处理冲突期间影响妇女而此后继续存在的问题。

妇女参与和平解决争端和预防冲突关系到妇女参与政治进程的问题。不论在世界什么地方，都决不可不让妇女参与政治决策进程。特立尼达和多巴哥总理阁下继续表明她致力于妇女以有意义的方式参加政府，不论是本国还是在国际上，都是如此。她就这个问题提出的主张导致特立尼达和多巴哥在 2011 年主办促进这项民主和正义事业的区域研讨会。

铭记这一主题的重要性，卡姆拉·佩萨德-比塞萨尔总理会同其他国家、联合国开发计划署和妇女署于上周一在大会会边活动期间成功合作主办了一次关于妇女参与政治的高级别座谈会。看到会议室挤满了世界各地捍卫促进两性平等共同事业的女士，令人感到欣慰和满足。这次活动清楚地表明，在追求人类发展方面，国家幅员小并不是实现宏伟梦想和远大理想的障碍。

作为这次座谈会的一部分，特立尼达和多巴哥总理与其他领导人共同签署了一项关于促进妇女参与政治的宣言。特立尼达和多巴哥希望，这次活动的成

果将促进世界各国提高对妇女参与政府工作和参与全球推进民主问题的认识并加深这个方面的讨论。根据这次会议的目标，特立尼达和多巴哥呼吁会员国执行第 65/283 号决议中关于让妇女作为调解人参与和平解决争端与预防冲突的规定。同时，我们还要欢迎作出更大努力，以便根据联合国工作人员招聘工作所遵循的公平地域分配原则，从发展中国家和小国，特别是小岛屿发展中国家，包括加勒比小岛屿发展中国家，招聘首席调解员。

与妇女一样，我们的青年也极易受到冲突的负面影响，因此也必须受到保护。摆在国际刑事法院(国际刑院)面前的一些案件表明，有些犯罪者因犯有战争罪而接受审判或调查，因为他们征召或招募 15 岁以下儿童参加他们的国家武装部队或利用他们积极参与敌对行动。除旨在将被告绳之以法的机制外，我们支持所有旨在使冲突中幸存的青年恢复正常生活的机制，这样青年就能向前迈进，充分实现自身潜力，并为其社会的发展作出贡献。如果青年能够享有其基本人权，他们就能够做到这一点。因此，我们呼吁有条件这样做的国家捐款给协助儿童和其他武装冲突受害者恢复正常生活的联合国儿童基金会、红十字国际委员会和国际刑院受害者信托基金。

特立尼达和多巴哥支持第 65/283 号决议所载的其他一些内容，其中涉及如何在协助各国发展其利用调解及其他和平手段解决争端的能力方面加强联合国的地位。尽管通过这项决议是值得称道的，但这不过是实现目的的手段而已。会员国必须确保该决议所有方面均得到充分执行。在这方面，特立尼达和多巴哥要强调向政治事务部及其调解支助股提供足够资源的重要性。若无所需的资源，秘书长就不能有效利用其斡旋及其他调解能力来帮助解决现有及今后出现的争端。

有一些因素在为武装冲突和武装暴力的升级火上浇油。其中一个因素是常规武器非法扩散，包括小武器和轻武器从合法市场流向非法贸易渠道。根据《宪章》所规定的促进与维护国际和平与安全的义

务，联合国确认常规武器非法贸易对各国和各区域和平与安全的影响，并通过几项决议，也执行了处理这个问题的各项方案。

但对于我们特立尼达和多巴哥及加共体区域的人来说，迄今所采取的最雄心勃勃的措施是决定于2012年7月召开谈判武器贸易条约文本的会议。特立尼达和多巴哥及其加共体伙伴一直非常积极地参与筹备委员会会议的审议，一起研究可能被纳入该条约的内容。当我们临近2012年会议并开始思考哪些项目应纳入协议时，我们还必须特别注意确保在解决未来缔约国之间因武器贸易条约的解释和适用而产生的争端问题上，该条约如何作出适当的规定。

不用和平手段解决冲突往往导致灭绝种族罪、战争罪以及国际社会所关切的其他令人发指罪行。在许多情况下，这些罪行阻碍经济增长和社会进步，并毁灭人的生命。它们限制了许多陷入冲突的国家、尤其是发展中国家此类国家实现千年发展目标的能力。我们必须使后世后代免遭因不容忍、仇外心理、边界争端以及在资源分配方面产生的分歧带来的战祸。我们特立尼达和多巴哥人认为，实现这一目标的具体途径——干预战略——是，像我国正在做的那样，注重普及学前教育，因为我们认为，儿童从出生到5岁或6岁所受到的人类价值观教育有助于他们领会和平的价值以及人与人之间和平的价值。

此外，联合国和其他政府间组织必须处理当今青年躁动不安的情绪。青年已对资源分配不当以及治理进程缺乏透明度和人民的参与等现象感到厌倦。他们欲改造世界，以体现增进参与、同情和民主的原则的愿望不容领导人忽视。我们坚信，如果除采取其他战略外还利用调解及其他和平手段来解决争端，不仅是国与国之间的争端，而且还有人與人之间的争端和各国内部争端，那么这些愿望就能够实现。

特立尼达和多巴哥仍然致力于与区域伙伴、联合国和其他行为体合作，以促进全球和平。我们必须加强我们利用调解的能力，同时辅以对政府和治理采取新的方法，例如加大妇女参与力度和愿意建立共识。

我们认为，除非领导人多听取民意，除非我们利用调解化解争端，除非我们让我们被剥夺参与权的妇女参与治理，除非我们听取今天关于加大参与治理力度的真正信息，而且除非我们意识到人类在处理像气候变化这样的问题时面临着共同的挑战，否则世界便会错过一次推进人类事业和促进全球和平的黄金机会。

因此，让我们努力应对我们共同面临的全球挑战，否则我们便对不起我们的子孙后代，为此，我们今天在坐各位也永远不会被原谅或忘记。

代理主席（以英语发言）：我现在请安道尔公国外交与机构关系大臣吉尔伯特·萨博亚·苏尼耶先生阁下发言。

萨博亚·苏尼耶先生（安道尔）（以加泰罗尼亚语发言，英文稿由代表团提供）：首先，我要借此机会祝贺潘基文秘书长受之无愧地再次获得任命，并祝贺纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生当选为大会第六十六届会议主席。

我是怀着自豪感、责任感以及合作与参与的意愿，以安道尔公国和我有幸代表的政府的名义在本大会堂发言的。联合国和源自联合国的国际法体系平等对待所有国家。这对于像安道尔这样领土虽然小但在价值观和历史方面却很丰富的国家来说尤其重要。

近年来的特点是发生了一场涉及多方面的深刻危机——经济、社会、环境和政治等方面的危机——但尤其是价值观念危机。既然我们大家必须为从危机中恢复奠定基础，我们就需要清楚地明白我们希望根据什么样的价值观和原则继续建设世界。我们无需舍近求远，只需明白创建大会的精神；在大会这个机构内，所有国家不分大小、贫富，平等相待，共同促进和平、自由和正义。

一场世界战争将那时的世界搅得昏天黑地，之后诞生了联合国，现在，我们必须能够再次界定一个新秩序的道德和政治基础。联合国确定的一个优先事项是实现包容性和可持续的发展。没有包容性便不会有可持续性。如果产生于一场毁灭性的战争的废墟的大

会必须给予世界所有人民一个声音，那我们现在就必须能够确保无人被排除在我们共同塑造的未来之外。

我们必须确保经济从衰退中恢复不会进一步加剧已经存在的被理解为缺乏公平的不平等现象。因此，正如国际法保护像我国这样不具备任何军事潜力的国家那样，经济增长也必须特别关注更脆弱的国家，以防止衰退的后果有系统地落到这些国家的头上。

30年前，即1981年，联合国举行了其首次关于最不发达国家问题的会议。今年春天举行了关于这个问题的第四次会议；这表明实现重大变革以改善最不发达国家薄弱和脆弱状况是何等艰难。此外，我们关切地注意到，在全球衰退背景下，一些比较发达的国家往往采取保护主义态度。我们坚信一个更自由的世界必然是一个更公正的世界，我们还必须指出，一个更为开放而较少保护主义的世界会带来更公平的平衡格局和改善处于不利地位国家的状况。

安道尔地处群山之间，幅员不大，环境清幽，局势稳定，目前正在处理开放本国经济这一影响深远的进程。我们还计划建立一个不漏掉任何人的包容性增长模式。这个模式不能通过与国际社会隔绝或孤立于世界之外建立起来。

我一直在谈经济开放，但向世界开放不能严格局限于经济开放。非常清楚，单靠经济措施无法实现从危机中恢复而迎来新的增长阶段。寻求包容性和可持续平衡的努力必须包括处理那些严格来讲并不属于经济范畴但却加重各国之间不平等程度的因素。

在这方面，我们注意到6月举行的2011年关于艾滋病问题的大会高级别会议所作的努力以及与会国通过的《关于艾滋病毒/艾滋病问题的政治宣言》(第65/277号决议)。与会国在该宣言中指出，它们打算加强其在防治这一流行病方面的努力。尽管近年来取得了进展，但艾滋病毒是一个象征，表明使进展平等惠及每一个人是何等必要。尽管在较为发达的国家，艾滋病已变成得到适当治疗的慢性病，但在处于较为不利环境下的地区，尤其在撒哈拉以南非洲，这种疾病仍然具有致命性，在资源最少的社区尤其如此。

除增加用于研究和治疗的资源和加强北南合作外，我坚信，扩大民主和人权也是防治这种流行病斗争中的关键因素，这种流行病不仅压垮最贫穷者，而且还袭击陷入无知和被压迫境地的人们。

尽管如此，各国在防治艾滋病毒斗争中所作承诺和所取得进展的程度应当令人感到满意，因为国际社会面对如此规模的威胁难能如此迅速和如此一致地拿出对策。但愿各国在防治心血管病、癌症和糖尿病等非传染性疾病方面也能有同样的认识并作出同样的承诺。这些疾病也加剧各国之间的不平等，尽管也许不像在艾滋病情况中那样明显。最近举行的关于预防和控制非传染性疾病问题的大会高级别会议通过的《政治宣言》(第66/2号决议)确认了这一原则。

我们不能因为这些成就而忘记国际社会及其最高代表机构联合国大会面临的最严重挑战之一，是应对气候变化的斗争。迄今为止，人类习惯于克服衰退和危机，进入新的增长阶段，而不考虑增长对环境产生的负面影响。我们现在知道，不能不惜代价追求增长，发展必须是可持续的，不仅在经济方面，而且特别是在环境方面。

因此，气候变化的威胁有如甚至甚于全球衰退。一些发达国家，特别是依靠本国自然资源生存的发达国家，受到气候变化的严重威胁。安道尔情况可能同样如此，我国经济在很大程度上依靠雪和山区旅游。因此，我们将一如既往地支持任何旨在提高对应对气候变化的必要性的认识的倡议，并采取步骤适应可能已成现实的情况。在这方面，我们应当强调，5月31日《联合国气候变化框架公约》在安道尔生效。

我们永远不应忘记，联合国的主要目标是在自由和尊重人权的背景下保障和平与安全。如同过去，国家形成是为了确保社会和平与国民个人自由，联合国存在的理由就在于维护和平与安全及国际法治。

今天，我们讲包容性和可持续经济增长，讲对气候变化威胁的新的和深刻的认识。我们不能忘记，此类问题和建设安全世界有密切的联系。抛下较弱势群

体、排斥最不发达国家的增长，加重气候变化的影响，导致世界更加不安全、不稳定。

今年是联合国总部所在地纽约 9.11 袭击悲剧发生十周年。正如奥巴马总统上星期三(见 A/66/PV.11) 指出的那样，我们今天看到象征纽约新生的新塔楼正在世贸中心原址拔地而起，十年前，那里还是开裂的创伤和扭曲变形的钢梁，一幅市中心处心碎的场景。

今年，新千年的第一个十年已经过去，但我们还没有解决威胁世界安全的问题，即国际恐怖主义。尽管在此领域取得进展，但这种威胁继续存在。恐怖主义生于仇恨和邪恶。但我们必须认识到，缺乏经济前景、文盲、缺乏文化、贫困、边缘化的地区，简言之，缺乏民主的地方，最容易滋长恐怖主义。

因此，我们在建设更为安全的世界的过程中，始终需要努力反对形形色色的歧视。在这方面，我谨强调大会当时通过的反对种族主义、种族歧视和仇外心理与相关不容忍现象的政治宣言。《德班宣言和行动纲领》也已通过十年。今天，作为联合国会员国，我们表示不能放松警惕，因为在一个日益全球化和复杂的世界中，歧视的威胁日渐增长。

我在发言开始时谈到，需要根据激励本大会的原则和价值建设世界。请允许我现在回顾今天的联合国前身国际联盟的创始人、美国第二十八届总统威尔逊的精神和思想。威尔逊告诉我们，在国内提倡民主，但却不能向国外输出民主，则毫无意义；一个国家如果不顾其他继续处于压迫之下、最基本权利和自由得不到尊重的国家，就不能假定是一个民主国家。

因此，我们必须以特别积极的态度欢迎我们所称的“阿拉伯之春”。我们真诚希望这些民主运动今后将发展壮大。在这方面，今年 7 月我们支持了南苏丹成为联合国第 193 个会员国。今天，我们欣见这一现实，并对其表示最热烈的欢迎。一个更加民主的世界是一个更富有活力的世界，而且是一个更安全的世界，因为它更加公平。正如我刚才指出的那样，世界上大多数不安全状况为不公正所致。

同样，关于以色列和巴勒斯坦冲突，我们必须继续鼓励对话和调解。巴勒斯坦人民希望建立一个民主和平的国家和以色列希望获得生存和安全保障，同样都是正当的。现在正在讨论实现双方相互承认，以 1967 年的边界为基础，经商定对等交换土地，建立两个国家的最终目标。

短期而言，一个可能的过渡性做法是成为一个观察员国，这可能给巴勒斯坦人民带来一定的希望，但这样做不应违反继续谈判的宗旨，而应为了实现上述目标。以色列也必须促进此种精神，避免采取可能影响最终地位的态度。

安道尔是一个 700 多年来没有军队、不参加任何战争、没有国内冲突的国家。我们安道尔人引为自豪的长期和平与稳定，其基础不是专制政权对人民实行铁腕统治，或强大邻国威慑的结果。不，保持 700 多年和平与安全的最终原因是持续努力尊重个人的权利和自由，尊重正义和公平的规则，是因为有最近普遍定期审议明确展示的社会团结机制的存在。

我们的民主和数百年议会制度不是和平与稳定的成果，恰恰相反。和平、安全与稳定是民主的成果，因为在安道尔或世界任何地方，没有民主就不可能有和平或持久安全。

从我们支持联合国的谦卑立场出发，我们愿在此重申承诺这一概念，它是一种基本价值观和我们政治行动的关键所在。这种承诺可理解为不仅是深信和平与机会平等，而且也是参与共同事业并为此承担各自责任，最后但同样重要的是，这也可理解为愿意对话和谅解。上周三，萨科齐总统在大会上表示：“让我们选择折衷的道路。这既不是放弃什么，也不是否定什么，而是使我们能一步步地向前迈进。”(A/66/PV.11)。安道尔正在并将继续在联合国内努力促进这种承诺。

代理主席(以英语发言)：我们听取了今天上午一般性辩论中最后一位发言者的发言。

有一些代表要求行使答辩权。我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，应由各代表团在自己的席位上发言。

我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

Mostahkam 先生 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言)：今天，阿拉伯联合酋长国代表在发言中谈到位于波斯湾的三个伊朗岛屿。我国代表团要明确表示，这些岛屿是伊朗领土的永久组成部分，属于伊朗伊斯兰共和国的主权管辖范围。因此，我们对于以不当措辞描述波斯湾的这些伊朗岛屿，感到遗憾。

伊朗伊斯兰共和国强调，我们决心继续同邻国阿拉伯联合酋长国保持友好关系，同时要重申，我们就伊朗阿布穆萨岛采取的一切行动和措施均属行使主权利，符合 1971 年交换文件中确立的安排。伊朗伊斯兰共和国愿意继续同阿拉伯联合酋长国有关官员举行双边会谈，以期消除这方面可能存在的任何误解。

此外，伊朗伊斯兰共和国希望强调指出，伊朗和阿拉伯半岛间海域的唯一公认的正确历史名称是波斯湾，联合国也强调了这一点。因此，用任何杜撰的名称来称呼这一水体是毫无根据、完全不能接受的，而且没有任何法律或政治价值。

代理主席 (以英语发言)：我请埃及共和国代表发言。

萨利姆先生 (埃及) (以英语发言)：我国代表团要求行使答辩权发言，以驳斥加拿大外交部长针对埃及的完全不实的指控。我们谨奉劝加拿大外长认真研究埃及 1 月 25 日革命期间发生的事件和埃及为全世界树立的社会团结的榜样。

他应该看到，在这场革命期间及其后，穆斯林和科普特基督教徒始终肩并肩站在一起。自 1 月 25 日以来，没有科普特基督教徒被骚扰，或教堂受侵入。我们对加拿大方面提出这些不实指控并不感到惊讶，

因为加拿大不仅毫无根据地以为自己是世界人权的保护者，而且不仔细研究事实真相或情况就无端指责其他主权国家。

代理主席 (以英语发言)：我现在请阿拉伯联合酋长国代表发言。

雅菲先生 (阿拉伯联合酋长国) (以阿拉伯语发言)：我不得不行使答辩权，回答伊朗代表几分钟前的发言，他就伊朗占领属于阿联酋的三个岛屿，即阿布穆萨岛、大通布岛和小通布岛问题误导大会。我还将谈到有关这些岛屿的那些虚假、无效和非法的说法。

我国政府一再申明我国有关该问题的一贯原则立场，并再次对伊朗每年在大会上发言声称该国占领属于我国的这三个岛屿纯属误解表示严重失望。

伊朗的这一说法不符合所有文献及历史、人口和法律事实和现实，它们证明这三个岛屿是阿拉伯联合酋长国领土及其国家主权不可分割的一部分，而且也是阿联酋大陆架、领空和专属经济区的一部分。这些事实不容分割，不容削弱。

因此，根据《联合国宪章》宗旨和原则以及国际法规则，我国重申我们明确反对伊朗的占领以及伊朗继续采取的各种军事和民事措施，因为其目的是改变这三个岛屿的人口和历史性质，巩固其占领并回避占领问题，节外生枝地提出因伊朗占领而产生的一些枝节问题，而不触及占领问题本身。

我们希望国际社会采取行动，敦促伊朗穆斯林政府通过双边无条件谈判或请求国际法院就此问题提供法律意见，将其良好的和平意图化为行动。这样做便可结束对这三个岛屿的占领，使其回归阿拉伯联合酋长国主权控制之下。

下午 9 时 20 分散会。